



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

22442648

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

01.06.2022

8 Rechnungsnummer / Invoice No. / Facture N°

9 Rechn. Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

Supplier No.

91000936

180317036
5012003768

10 Ihre Zeichen Your ref. Votref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votref. commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél.	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°	
412	550003963901	VKV		2022/294959	
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder	X	see below	43135-43137	brutto gross brut 359,00	netto net net 269,00
25 Versandanrschrift Address of consignee Adresse du destinataire					26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN					14248
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart * / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité	
1	9009069660	92135101 DSS 38x55x8/12 WTF02Z01 N. ZST.: 11.02.22 ACM75814	16.128,00 pieces		
	900.9.0696.60				
	Charge:				
	2022855997	15.120,00 pieces	NVE: 2022855997		
	2022857907	1.008,00 pieces	NVE: 2022857907		

packaging type	pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1 2.688,00
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	2 6.720,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	3
3215	Getrag KLT 3215	96 168,00

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16128
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 06/06/22
Firma:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06/06/2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75000501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Onnenh. Yanfano Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Feil * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH + Co. KG Industriest. 19 74912 Kirchardt				NATIONALER / INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE NATIONALE / INTERNATIONALE Internationale Beförderungen unterliegen trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Les transports internationaux sont soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). CMR Nr./No. F 924																																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DELICCLAMINI 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at																																													
3 Entladeort Lieu de déchargement I-70026 MODUGNO Postleitzahl Numéro de zone postale Land* Pays				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succésif (nom, adresse, pays) Nothegger Slovakia s.r.o. Kpt Nálepku 20 SK-07101 Michalovce																																													
4 Beladeort/Beladestag Lieu de chargement/Date de chargement Postleitzahl Numéro de zone postale Datum Date Land* Pays				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur Sammelsendungen oder Sendungen mit mehr als 30 Collis werden unter dem Vorbehalt der Stückzahl übernommen!!																																													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				B Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation Land* Pays des Kfz du véhicule MF 563 DH des Anhängers de la remorque MF 1500 P		C Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque																																											
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 30000		7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 1550		12 Umfang in m³ Cubage m³																																					
Europaletten beim Absender beladen getauscht/zurück				Stk. Stk.		Europaletten beim Empfänger entladen getauscht/zurück				Stk. Stk.																																							
Unterschrift:																																																	
D Entfernung in km: Distance en km: Inland à l'intérieur Ausland à l'extérieur				E Länge der Container in Fuß Longueur de Container en pied 20 21-29 30-39 40 bis 6 7 8 bis 12 12,5 bis				F ADR-Deklaration																																									
13 Anweisungen des Absenders** Instructions de l'expéditeur				19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières				20 Zu zahlen vom Absender A payer par Expéditeur Fracht PRIX de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Somme intermédiaire Zuschläge Suppléments + Nebengebühren Frais accessoires + Zwischensumme Somme intermédiaire USt + Gesamtsumme Total																																									
G Frachtberechnung/Calcul du décompte <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tarifentfernung</th> <th>Frachtpf. Gewicht</th> <th>Tarifklasse</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Fracht</th> <th>Nebengebühren</th> </tr> <tr> <th>Distance</th> <th>Poids taxable</th> <th>Classe de tarif</th> <th>Taux</th> <th>prix de transport</th> <th>Frais supplémentaires</th> </tr> <tr> <th>tarif</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>Nr./No. Betrag/Montant</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Tarifentfernung	Frachtpf. Gewicht	Tarifklasse	Frachtsatz	Fracht	Nebengebühren	Distance	Poids taxable	Classe de tarif	Taux	prix de transport	Frais supplémentaires	tarif					Nr./No. Betrag/Montant																									24 Gut und Dokumente empfangen Marchandises et documents reçus KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 06 GIU 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Ort / Datum / Unterschrift und Stempel des Empfängers Lieu / Date / Signature et cachet du destinataire			
Tarifentfernung	Frachtpf. Gewicht	Tarifklasse	Frachtsatz	Fracht	Nebengebühren																																												
Distance	Poids taxable	Classe de tarif	Taux	prix de transport	Frais supplémentaires																																												
tarif					Nr./No. Betrag/Montant																																												
15 Nachnahmegebühr/Remboursement				21 Ausgefertigt am: Etablie le: 12.06.2022				14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non franco																																									
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et cachet de l'expéditeur				23 NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et cachet du transporteur																																													